

- 52. Aufl. Stuttgart, Berlin 1903.
- [1905.] VIII, 300 S. (Cotta'sche Handbibliothek; Nr. 123.)
- 22 **Ein Glaubensbekenntniß.** Zeitgedichte. - Mainz: von Zabern 1844. XVI, 319 S.
- 2. Ausg. 1849.
- Neue Ausg. 1863. XVI, 319 S.
- 23 **Ça ira!** 6 Gedichte. - Herisau: Verl. d. Literar. Inst. 1846. 53 S.
- o - Wiederabdr. in: Deutsche Schnellpost. New York. 1847.
- 24 **Neuere politische und soziale Gedichte, H. 1.** - Köln: Selbstverl. d. Verf.; St. Louis: Schuster 1849. 84 S.
- Druck: Funcke & Müller, Aachen.
- Neuere politische und sociale Gedichte, H. 1. (2. Abdr.) Köln: Selbstverl.; Düsseldorf: Scheller 1849. 81 S.
- Druck: Meyer, Braunschweig. Ein weiterer 2. Abdr. umfaßt 80 S.
- 25 **Zwischen den Garben.** Eine Nachlese älterer Gedichte. - Stuttgart, Tübingen: Cotta 1849. X, 185 S.
- 26 **Neuere politische und sociale Gedichte, H. 2.** - Düsseldorf: Selbstverl. 1851. 84 S.
- Druck: Meyer, Braunschweig.

2. Von zweiter Hand besorgte Gedichtausgaben

a. *Deutschsprachige Ausgaben*

- 27 Ferdinand Freiligrath [Gedichte, Ausw. m. biogr. u. erl. Text]. Mit Portr. - Cassel: Balde 1852. 116 S. ([Moderne Classiker; Bd. 7.])
- 28 Ferdinand Freiligrath. Anthologie aus d. Gedichten. Mit Biogr. u. Portr. - Hildburghausen, New York: Meyer [um 1855]. 111 S. (Meyers Groschen-Bibliothek d. dt. Classiker; Bd. 206.)
- Biogr.: S. 5-10

- 29 o Neuere Gedichte und Freiheits-Lieder. Amerikan. Ausw. - Boston: De Bries, Ibarra [um 1860]. 157 S.
- 30 Gedichte. 1.2. - New York: Gerhard 1867.
1. X S., S. 11-460. 2. 364 S.
Das Vorw. wurde aus "Ein Glaubensbekenntnis" entnommen.
- 31 Gedichte. Wohlf. Ausg. - Rotterdam: Altmann [um 1870]. X, 290 S.
Sonderausg. d. 1. Gedicht-Sammlung Freiligraths.
- 13. Aufl. (Nach d. 29. Aufl.) 1873. X, 290 S.
- 32 Neue Gedichte. [Hrsg. v. Ida Freiligrath.] - Stuttgart: Cotta 1877. VIII, 342 S.
- 2. Aufl. 1877.
- 3. Aufl. 1880. XVI, 335 S.
- 4. Aufl. 1887.
- 5. Aufl. Vorw. v. Käthe Freiligrath-Kroecker. 1903. XVI, 322 S.
- Dass. [1905.] VII, 322 S. (Cotta'sche Handbibliothek; Nr. 124.)
- 33 Gedichte. Mit e. Vorbem. v. Arthur Ploch u. d. Bilde d. Dichters. - Halle a.d.S.: Hendel 1907. XII, 259 S. (Bibliothek d. Gesamtliteratur d. In- u. Auslandes; Nr. 2010-2013.)
Biogr.: S. III-VIII.
- 34 Gedichte. Krit. durchges. Ausw. m. Einl. u. Anm. v. Hans Henning. - Leipzig: Bibliogr. Inst. 1907. 376 S. (Meyer's Volksbücher; Nr. 1467-71.)
- 35 Gedichte. Mit e. Einl. v. Ludwig Schröder. Mit d. Dichters Bildn. T. 1.2 [in 1 Bd.] - Leipzig: Hesse & Becker 1907. 167, 126 S. (Max Hesse's Volksbücherei; Nr. 384-87.)
- 36 Gedichte. Ausgew. u. eingel. v. Max Mendheim. Mit e. Bildn. d. Dichters. - Leipzig: Reclam 1907. 224 S. (Universal-Bibliothek; Nr. 4911-12.)
Einl.: S. 3-13.
- [Neue Aufl. 1920.]
- [Neudr. 1948.] 215 S. (Reclams Universalbibliothek; 4911/12a.)

- 37 Vier ausgewählte Gedichte von Ferdinand Freiligrath. [Hrsg.:] Verein Heimatpflege in Soest, Ausschuß f. e. Freiligrath-Denkmal. - Soest [um 1907]: Hoffmann. 16 S.
- 38 Wir sind die Kraft! Ausw. polit. u. proletar. Gedichte. Mit e. biogr. Skizze v. Konrad Haenisch. Gedächtnis-Ausg. zum 100. Geb. d. Volksdichters. - Dortmund: Gerisch 1910. 48 S.
 - 3. Aufl. Mit biogr. Skizze u. erl. Nachw. v. Konrad Haenisch. 1910. 64 S. m. Bildn.
 - 4. Aufl. 1922.
 - 5. Aufl. Berlin: Arbeiterjugend-Verl. 1929. 62 S.
- 39 o Ein Glaubensbekenntnis. Polit. u. soziale Gedichte. Krit. durchges. Ausw. m. Einl. u. Anm. v. Herwarth Walden. - Engels: Dt. Staatsverl. 1935. 70 S. (Schulbibliothek; 1/2.)
 Beigedr.: Herwegh, Georg: Gedichte e. Lebendigen.
- 40 Ferdinand Freiligrath, der Trompeter der Revolution. Polit. Gedichte. Einzel. u. ausgew. v. Karl Gladt. - Wien: Bauer 1947. 159 S., Abb. auf Taf., 2 Faks.-Taf.
 Einl. m. Briefausz.: S. 7-65.
- 41 Kein Leben ohne Freiheit. Ausgew. Gedichte. Hrsg. v. Reinhard Buchwald. - Wiesbaden: Metopen-Verl. 1947. 220 S.
- 42 Wenn das Volk sein letztes "Schuldig" spricht. Polit. u. soziale Dichtgn. Ausw. u. Bearb. v. F. Helle. Textill. v. Hans Baltzer. - Berlin, Leipzig: Volk u. Wissen 1947. 28 S. (Volk u. Wissen Sammelbücherei; Gr. 1: Dichtung u. Wahrheit, Serie H, Bd. 25.)
- 43 Wer hält die Räder Dir im Takt. Revolutionsgedichte. Einl.: M. Tilmann. - Berlin: Weichert 1948. 189 S.
 Einl.: S. 5-9.
- 44 Poems [Gedichte, Ausw.] Selected and ed. by M. F. Liddell. - Oxford: Blackwell 1949. XLIV, 82 S. (Blackwell's German texts.)
 Der Text basiert auf d. v. Ludwig Schröder hrsg. Werk-Ausg. (Leipzig 1907). Ausw.-Bibliogr.: S. 80-81.
- 45 Was bleibt? Eine Ausw. aus Freiligraths Gedichten v. Erich Kittel. [Nebst] Erl. In: Ferdinand Freiligrath als deutscher Achtundvierziger und westfälischer Dichter. Lemgo, Wagener 1960, S. 100-137.

- 46 Gedichte. Ausw. u. Nachw. v. Dietrich Bode. - Stuttgart: Reclam 1964. 121 S. (Universal-Bibliothek; Nr. 4911/12.)
Nachw.: S. 109-121.
- [Neue Ausg.] 1975.
- [Nachdr.] 1980.
- [Nachdr.] 1986.
- 47 Gedichte. Ausgew. u. hrsg. v. Manfred Häckel. Textgest. nach d. Ausg. "Freiligraths Werke in 6 Teilen", hrsg. v. Julius Schwering. - Leipzig: Insel-Verl. 1973. 174 S. (Insel-Bücherei; 978.)
- 48 [Gedichte.] Ausw.: Bernd Jentzsch. - Berlin: Verl. Neues Leben 1976. 31 S. m. 1. Zeichn. (Poesiealbum; 102.)
- Lizenzausg. München: Damnitz 1976. 31. S. (Kürbiskern-Zeit-Gedichte; 1976, 1.)
s.a. Titel Nr. 19, 1927, 1951, 3568, 3574, 3615, 3815.

b. Fremdsprachige Ausgaben

- 49 Poems from the German of Ferdinand Freiligrath. Ed. by his daughter (Kate [Käthe] Freiligrath-Kroeker). - Leipzig: Tauchnitz; London: Lew and Marston 1869. XVIII, 241 S. (Collection of German Authors; Vol. 13.)
- 2., copyr. ed. enlarged. 1871. XVIII, 260 S.
- 50 Frejligrat, Ferdinand: Izbrannye stichotvorenija [Ausgew. Gedichte, russ.] V perevode S. S. Zajaickogo i L. E. Ostroumova. S priloženiem perepiski Marksa i Frejligrata. Izd. F. Meringom [Franz Mehring]. Pod redakciej i s predisloviem V. Friče. - [Charkov:] Izd. "Proletarij" 1924. 132 S.
- 51 Frejligrat, Ferdinand: Vorpreki vsemu [Trotz alledem u. a. Gedichte, russ.] Izbrannye stichotvorenija. Perevod vstupil'noj stat'ja primečanija. M. Zenkevič. - Moskva, Leningrad: Izdatel'stvo "Krasnaja nov'" 1925. 42 S. (Revolucionnaja poëzija zapada.)
- 52 Mertvyje - živym [Die Todten an die Lebenden u.a. Gedichte, russ.] Perevod s nemeckogo: M. Zenkeviča. S kritiko biografi-

- českoj stat'ej Franz Petrovič Šillera. - Moskva: Gos. izd. chud. lit. 1931. 111 S.
- 53 o Frejligrat, Ferdinand: Mertvyje - živym [Die Todten an die Lebenden u.a. Gedichte, russ.] - Moskva: Izd. "Ogonek" 1933. s.a. Titel Nr. 16.

3. Übersetzungen

a. Von Freiligrath besorgte Ausgaben

- 54 Hugo, Victor: Sämmtliche Werke [Werke, dt.] Bdch. 1-18. - Frankfurt a.M: Sauerländer 1835 - 1842.
9. Oden u. vermischte Gedichte. Dt. v. Ferd. Freiligrath. 1836. XXXII, 318 S.
11. Herbstblätter. Dt. v. H. Fournier. Dämmerungsgesänge. Dt. v. Ferd. Freiligrath. 1836. VIII, 279 S.
16. Orientalen u. Balladen. Dt. v. Oscar Ludwig Bernhard Wolff, begonnen v. Ferd. Freiligrath. 1838. 244 S.
- 55 Hugo, Victor: Lyrische Gedichte. - Frankfurt a.M.: Sauerländer 1845. XI, 402 S.
- 56 Englische Gedichte aus neuerer Zeit. Nach Felicia Hemans, Laetitia Elisabeth [Letitia Elizabeth] Landon, Robert Southey, Alfred Tennyson, Henry Wadsworth Longfellow u.a. - Stuttgart, Tübingen: Cotta 1846. X, 415 S.
- 57 Shakespeare, William: Venus und Adonis [Venus and Adonis, dt.] - Düsseldorf: Scheller 1849. 73 S.
- 58 Longfellow, Henry Wadsworth: Der Sang von Hiawatha [The Song of Hiawatha, dt.] - Stuttgart, Augsburg: Cotta 1857. XVI, 316 S.
- 59 Hemans, Felicia: Das Waldheiligthum [The Forest Sanctuary, dt.] - Stuttgart: Cotta 1871. 98 S.

b. Ausgaben mit Verwendung des Namens 'Freiligrath'

- 60 Molière, Jean Baptiste Poquelin de: Sämmtliche Werke [dt.] Übers. v. Louis Braunfels, ..., F. Freiligrath, ... u.a. Hrsg. v.